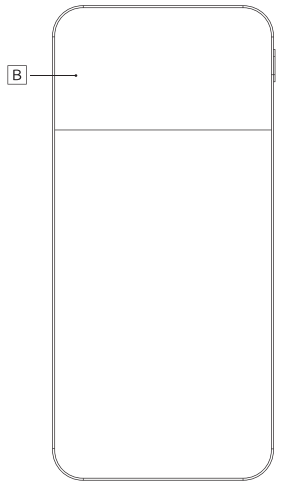
SILVER MONKEY

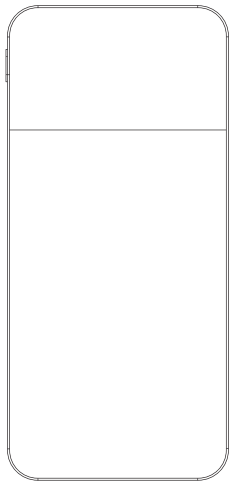
20 000 mAh 22.5W

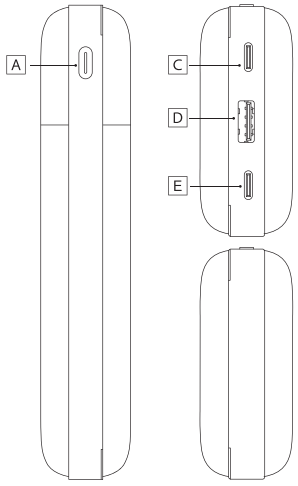
Powerbank z 3 portami USB

EN User Manual
PL Instrukcja Obsługi
DE Bedienungsanleitung
FR Manuel D'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
IT Manuale D'uso
ES Manual de Instrucciones
CZ Uživatelská Příručka
SK Návod na Používanie
RO Instrucțiuni de Utilizare
HU Felhasználói kézikönyv
UA Посібник користувача

SMA321 SMA323 | Manual version 1/20250901







English

Before using the product, read this manual carefully and keep it for futurereference.

Safety and Maintenance Information

- The power bank heats up during charging – always charge it in a well-ventilated place. Do not charge it under a pillow, blanket, or on flammable surfaces.
- Keep the device away from heat sources, direct sunlight, flammable gases, water, and moisture.
- Do not disassemble, modify, burn, paint, or tamper with the construction of the device – this may result in electric shock, explosion, or permanent damage.
- Do not expose the device to crushing, bending, puncturing, or dropping heavy objects on it.
- Avoid short circuits – do not store the power bank together with metal objects (keys, coins).
- Do not use the device if it has been exposed to water or if the casing is damaged. In such case, contact an authorized service center.
- Children should only use the device under adult supervision.
- Regularly check the USB-C and USB-A ports for dirt or damage. If dust or small debris accumulates, use compressed air or a soft brush to clean them.
- Make sure that the ports are free of moisture or foreign objects before each charging.
- Clean the casing with a soft, dry or slightly damp cloth.
- Do not use detergents, alcohol, solvents, or other chemical agents – they may damage the surface and electronics.
- Do not immerse the power bank in water or other liquids.
- Avoid prolonged storage with a low or empty charge level – to maintain battery lifespan, it is recommended to charge it to around 50% if not used for a long period of time.
- In case of technical problems or questions regarding safe use, please contact us at: **kontakt@silvermonkey.com**.

Package Contents

- Power bank
- USB-A – Type-C® cable
- User Manual

Product Overview

A Power button
B Digital display
C USB-C2 input/output
D USB-A output
E USB-C1 input/output

How to Use the Product

Charging the Power Bank

Connect an external power adapter with a minimum output of 20W to the power bank using the cable.

Charging Devices

Connect your device to the power bank using the appropriate cable. Charging should start automatically. If charging does not start for some reason, press the power button on the power bank housing.

Specifications

Battery capacity	20 000 mAh (74 Wh)
Input	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Output	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Dimensions	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Warranty and technical support

Your product is covered by a 12-month manufacturer's warranty. More information can be found at: **www.silvermonkey.com/support**.If you would like to obtain support regarding the use of the product, please contact us at: **kontakt@silvermonkey.com**.

Manufacturer:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warsaw, Poland

Environmental Protection and EU Compliance

As the manufacturer of this equipment, we declare that it complies with the requirements of the applicable European Union directives. If you need a copy of the declaration of conformity – please contact us.

Do not dispose of this equipment together with other household waste. The materials from which this equipment is made may have a negative impact on the environment and human health if the product is improperly disposed of. This device contains a built-in lithium-ion battery that is not intended to be replaced by the user. At the end of its service life, the device must be taken to an appropriate collection point for electrical and electronic equipment waste, in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Never dispose of the device or the battery with household waste – this may pose a risk to the environment.

USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Polski

Zanim użyjesz produktu, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj ją na przyszłość.

Informacje o bezpieczeństwie i konserwacji

- Powerbank nagrzewa się podczas ładowania – zawsze ładuj w dobrze wentylowanym miejscu. Nie ładuj pod poduszką, kocem ani na łatwopalnych powierzchniach.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, łatwopalnych gazów, wody i wilgoci.
- Nie demontuj, nie modyfikuj, nie spalaj, nie maluj ani nie ingeruj w konstrukcję urządzenia – grozi to porażeniem prądem, wybuchem lub trwałym uszkodzeniem.
- Nie narażaj urządzenia na zgniatanie, zginanie, przebijanie czy upadek ciężkich przedmiotów.
- Unikaj zwarcia – nie przechowuj powerbanka razem z przedmiotami metalowymi (klucze, monety).
- Nie używaj, jeśli urządzenie zostało zalane lub obudowa jest uszkodzona. W takim przypadku skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Użycie przez dzieci wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Regularnie sprawdzaj porty USB-C i USB-A, czy nie są zabrudzone ani uszkodzone. W razie nagromadzenia kurzu lub drobnych zanieczyszczeń użyj sprężonego powietrza lub miękkiego pędzelka.
- Upewnij się, że w portach nie ma wilgoci ani ciał obcych przed każdym ładowaniem.
- Czyść obudowę miękką, suchą lub lekko wilgotną ścierecżką.
- Nie używaj detergentów, alkoholu, rozpuszczalników ani innych środków chemicznych – mogą one uszkodzić powierzchnię i elektronikę.
- Nie zanurzaj powerbanka w wodzie ani innych płynach.
- Unikaj długotrwałego przechowywania przy niskim lub zerowym poziomie naładowania – dla zachowania żywotności baterii zaleca się ładowanie do około 50% w przypadku nieużywania przez dłuższy czas.
- W przypadku problemów technicznych lub pytań dotyczących bezpieczeństwa użytkowania, skontaktuj się z nami pod adresem: **kontakt@silvermonkey.com**.

Zawartość opakowania

- Powerbank
- Przewód USB-A – Type-C®
- Instrukcja obsługi

Przeznaczenie i budowa

A Włącznik/wyłącznik
B Ekran cyfrowy
C Wejście/Wyjście USB-C2
D Wyjście USB-A
E Wejście/Wyjście USB-C1

Jak używać produktu

Ładowanie Powerbanka

Podłącz zewnętrzny zasilacz o mocy minimum 20W do powerbanka za pomocą kabla.

Ładowanie urządzeń

Podłącz urządzenie do powerbanka za pomocą odpowiedniego kabla. Ładowanie powinno rozpocząć się automatycznie. Jeśli z jakiegoś powodu ładowanie nie rozpocznie się, użyj przycisku zasilania na obudowie powerbanka.

Specyfikacja

Pojemność baterii	20 000 mAh (74 Wh)
Wejście	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Wyjście	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Wymiary	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Gwarancja i wsparcie techniczne

Twój produkt jest objęty 12-miesięczną gwarancją producenta. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej **www.silvermonkey.com/support**. Jeśli chcesz uzyskać wsparcie dotyczące używania produktu – skontaktuj się z nami pod adresem **kontakt@silvermonkey.com**.

Producent:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polska

Ochrona środowiska i zgodność z przepisami

Jako producent tego sprzętu oświadczamy, że spełnia on wymagania odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej. Jeśli potrzebujesz kopii deklaracji zgodności – skontaktuj się z nami.

Nie wyrzucaj tego sprzętu razem z innymi odpadami. Materiały, z których zrobiony jest sprzęt, mogą mieć zły wpływ na środowisko i zdrowie ludzi, jeśli produkt będzie niewłaściwie zutylizowany. To urządzenie zawiera wbudowaną baterię litowo-jonową, która nie jest przeznaczona do samodzielnej wymiany przez użytkownika. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego, zgodnie z przepisami (UE) 2023/1542. Nigdy nie wyrzucaj urządzenia ani baterii do odpadów komunalnych – może to stanowić zagrożenie dla środowiska.

Znaki towarowe USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżone przez firmę USB Implementers Forum.

Deutsch

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

Sicherheits - und Wartungshinweise

- Die Powerbank erhitzt sich während des Ladevorgangs – laden Sie sie immer an einem gut belüfteten Ort. Laden Sie sie nicht unter einem Kissen, einer Decke oder auf brennbaren Oberflächen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, brennbaren Gasen, Wasser und Feuchtigkeit fern.
- Demontieren, verändern, verbrennen, lackieren oder manipulieren Sie das Gerät nicht – dies kann zu Stromschlag, Explosion oder dauerhaften Schäden führen.
- Setzen Sie das Gerät keiner Quetschung, keinem Biegen, Durchstechen oder Herunterfallen schwerer Gegenstände aus.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse – bewahren Sie die Powerbank nicht zusammen mit Metallgegenständen (Schlüssel, Münzen) auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es mit Wasser in Kontakt gekommen ist oder das Gehäuse beschädigt ist. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an einen autorisierten Kundendienst.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die USB-C- und USB-A-Anschlüsse, ob sie nicht verschmutzt oder beschädigt sind. Bei Staub oder kleinen Verunreinigungen verwenden Sie Druckluft oder einen weichen Pinsel zur Reinigung.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Ladevorgang, dass die Anschlüsse frei von Feuchtigkeit oder Fremdkörpern sind.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Alkohol, Lösungsmittel oder andere Chemikalien – sie können die Oberfläche und die Elektronik beschädigen.
- Tauchen Sie die Powerbank nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie eine längere Lagerung bei niedrigem oder leerem Ladezustand – um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten, wird empfohlen, ihn bei längerer Nichtbenutzung auf etwa 50 % aufzuladen.
- Bei technischen Problemen oder Fragen zur sicheren Verwendung kontaktieren Sie uns bitte unter: **kontakt@silvermonkey.com**.

Verpackungsinhalt

- Powerbank
- USB-A- auf Type-C®-Kabel
- Bedienungsanleitung

Produktübersicht

A Ein-/Aus-Schalter
B Digitalanzeige
C USB-C2 Ein-/Ausgang
D USB-A Ausgang
E USB-C1 Ein-/Ausgang

Verwendung des Produkts

Aufladen der Powerbank

Schließen Sie ein externes Netzteil mit einer Leistung von mindestens 20 W über das Kabel an die Powerbank an.

Laden von Geräten

Schließen Sie Ihr Gerät mit dem entsprechenden Kabel an die Powerbank an. Der Ladevorgang sollte automatisch starten. Falls das Laden aus irgendeinem Grund nicht startet, drücken Sie die Einschalttaste am Gehäuse der Powerbank.

Spezifikation

Akkukapazität	20 000 mAh (74 Wh)
Eingang	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Ausgang	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Abmessungen	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garantie und technischer Support

Ihr Produkt ist durch eine 12-monatige Herstellergarantie abgedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website: **www.silvermonkey.com/support**. Wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung des Produkts benötigen, kontaktieren Sie uns bitte unter: **kontakt@silvermonkey.com**.

Hersteller:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warschau, Polen

Umweltschutz und EU-Konformität

Als Hersteller dieses Geräts erklären wir, dass es die Anforderungen der geltenden Richtlinien der Europäischen Union erfüllt. Wenn Sie eine Kopie der Konformitätserklärung benötigen – kontaktieren Sie uns bitte.

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht zusammen mit anderem Hausmüll. Die Materialien, aus denen dieses Gerät hergestellt wurde, können sich nachteilig auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß entsorgt wird. Dieses Gerät enthält einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der nicht vom Benutzer ausgetauscht werden darf. Nach Ablauf seiner Lebensdauer muss das Gerät einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 zugeführt werden. Werfen Sie das Gerät oder den Akku niemals in den Hausmüll – dies kann eine Gefahr für die Umwelt darstellen.

USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken des USB Implementers Forum.

Français

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour une utilisation ultérieure.

Informations de sécurité et d'entretien

- La batterie externe chauffe pendant la charge – chargez-la toujours dans un endroit bien ventilé. Ne la rechargez pas sous un oreiller, une couverture ou sur des surfaces inflammables.
- Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, des gaz inflammables, de l'eau et de l'humidité.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas, ne brûlez pas, ne peignez pas et n'altérez pas la construction de l'appareil – cela peut provoquer une électrocution, une explosion ou des dommages permanents.
- N'exposez pas l'appareil à l'écrasement, au pliage, au percement ou à la chute d'objets lourds.
- Évitez les courts-circuits – ne rangez pas la batterie externe avec des objets métalliques (clés, pièces de monnaie).
- N'utilisez pas l'appareil s'il a été exposé à l'eau ou si le boîtier est endommagé. Dans ce cas, contactez un centre de service agréé.
- L'utilisation par des enfants uniquement sous la surveillance d'adultes.
- Vérifiez régulièrement que les ports USB-C et USB-A ne sont pas sales ou endommagés. En cas d'accumulation de poussière ou de petites impuretés, utilisez de l'air comprimé ou un pinceau doux pour les nettoyer.
- Avant chaque charge, assurez-vous que les ports ne contiennent pas d'humidité ni de corps étrangers.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de détergents, d'alcool, de solvants ou d'autres agents chimiques – ils peuvent endommager la surface et l'électronique.
- Ne plongez pas la batterie externe dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Évitez un stockage prolongé avec un niveau de charge faible ou nul – afin de préserver la durée de vie de la batterie, il est recommandé de la charger à environ 50 % en cas de non-utilisation prolongée.
- En cas de problème technique ou de questions concernant la sécurité d'utilisation, veuillez nous contacter à l'adresse: **kontakt@silvermonkey.com**.

Contenu de l'emballage

- Batterie externe
- Câble USB-A – Type-C®
- Mode d'emploi

Description du produit

A Bouton marche/arrêt
B Écran numérique
C Entrée/Sortie USB-C2
D Sortie USB-A
E Entrée/Sortie USB-C1

Utilisation du produit

Chargement de la batterie externe

Connectez un adaptateur secteur externe d'une puissance minimale de 20 W à la batterie externe à l'aide du câble.

Chargement des appareils

Branchez l'appareil à la batterie externe à l'aide du câble approprié. La charge doit démarrer automatiquement. Si, pour une raison quelconque, la charge ne démarre pas, appuyez sur le bouton d'alimentation du boîtier de la batterie externe.

Spécifications

Capacité de la batterie	20 000 mAh (74 Wh)
Entrée	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Ausgang	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Dimensions	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garantie et assistance technique

Votre produit bénéficie d'une garantie constructeur de 12 mois. Vous trouverez plus d'informations sur le site: **www.silvermonkey.com/support**. Pour obtenir une assistance concernant l'utilisation du produit, veuillez nous contacter à l'adresse: **kontakt@silvermonkey.com**.

Fabricant :
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varsovie, Pologne

Protection de l'environnement et conformité à la réglementation de l'UE

En tant que fabricant de cet équipement, nous déclarons qu'il est conforme aux exigences des directives applicables de l'Union européenne. Si vous avez besoin d'une copie de la déclaration de conformité – veuillez nous contacter.

Ne jetez pas cet équipement avec les autres déchets ménagers. Les matériaux dont il est constitué peuvent avoir un effet néfaste sur l'environnement et la santé humaine en cas d'élimination inappropriée. Cet appareil contient une batterie lithium-ion intégrée que n'est pas destinée à être remplacée par l'utilisateur. À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être remis dans un point de collecte approprié pour les déchets d'équipements électriques et électroniques, conformément au règlement (UE) 2023/1542. Ne jetez jamais l'appareil ni la batterie avec les ordures ménagères – cela peut représenter un danger pour l'environnement.

USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de l'USB Implementers Forum.

Nederlands

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Informatie over veiligheid en onderhoud

- De powerbank wordt warm tijdens het opladen – laad deze altijd op een goed geventileerde plaats op. Laad niet op onder een kussen, deken of op brandbare oppervlakken.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, brandbare gassen, water en vocht.
- Demonteer, wijzig, verbrand, verf of wijzig de constructie van het apparaat niet – dit kan leiden tot een elektrische schok, een explosie of blijvende schade.
- Stel het apparaat niet bloot aan pletten, buigen, doorboren of vallende zware voorwerpen.
- Vermijd kortsluiting – bewaar de powerbank niet samen met metalen voorwerpen (sleutels, munten).
- Gebruik het apparaat niet als het aan water is blootgesteld of als de behuizing beschadigd is. Neem in dat geval contact op met een erkend servicecentrum.
- Kinderen mogen het apparaat uitsluitend onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Controleer regelmatig of de USB-C- en USB-A-poorten niet vuil of beschadigd zijn. Gebruik bij ophoping van stof of kleine verontreinigingen perslucht of een zachte borstel om ze schoon te maken.
- Zorg ervoor dat de poorten vrij zijn van vocht of vreemde voorwerpen vóór elk opladen.
- Reinig de behuizing met een zachte, droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, alcohol, oplosmiddelen of andere chemicaliën – deze kunnen het oppervlak en de elektronica beschadigen.
- Dompel de powerbank niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Vermijd langdurige opslag bij een lage of lege lading – om de levensduur van de batterij te behouden, wordt aanbevolen om deze tot ongeveer 50% op te laden wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Neem bij technische problemen of vragen over de veilige werking contact met ons op via: **kontakt@silvermonkey.com**.

Verpakkingsinhoud

- Powerbank
- USB-A – Type-C®-kabel
- Handleiding

Productoverzicht

A Aan/uit-knop
B Digitaal display
C USB-C2 Ingang/Uitgang
D USB-A Uitgang
E USB-C1 Ingang/Uitgang

Gebruik van het product

Opladen van de powerbank

Sluit een externe netadapter met een minimaal vermogen van 20 W via de kabel op de powerbank aan.

Apparaten opladen

Sluit uw apparaat met de juiste kabel op de powerbank aan. Het opladen zou automatisch moeten starten. Als het opladen om welke reden dan ook niet start, drukt u op de aan/uit-knop op de behuizing van de powerbank.

Specificatie

Batterijcapaciteit	20 000 mAh (74 Wh)
Ingang	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Uitgang	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Afmetingen	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garantie en technische ondersteuning

Uw product wordt geleverd met 12 maanden fabrieksgarantie. Meer informatie vindt u op: **www.silvermonkey.com/support**. Als u ondersteuning wenst bij het gebruik van het product – neem contact met ons op via: **kontakt@silvermonkey.com**.

Fabrikant:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warschau, Polen

Milieubescherming en naleving van regelgeving

Als fabrikant van dit apparaat verklaren wij dat het voldoet aan de vereisten van de toepasselijke richtlijnen van de Europese Unie. Indien u een kopie van de conformiteitsverklaring nodig heeft – neem dan contact met ons op.

Gooi dit apparaat niet weg samen met ander huishoudelijk afval. De materialen waaruit dit apparaat is vervaardigd, kunnen schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid indien het product onjuist wordt verwijderd. Dit apparaat bevat een ingebouwde lithium-ionbatterij die niet door de gebruiker mag worden vervangen. Na het einde van de levensduur moet het apparaat worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Verordening (UE) 2023/1542. Gooi het apparaat of de batterij nooit bij het huishoudelijk afval – dit kan schadelijk zijn voor het milieu.

USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van het USB Implementers Forum.

Italiano

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Informazioni sulla sicurezza e sulla manutenzione

- Il power bank si riscalda durante la ricarica – caricarlo sempre in un luogo ben ventilato. Non ricaricarlo sotto un cuscino, una coperta o su superfici infiammabili.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, dalla luce solare diretta, da gas infiammabili, acqua e umidità.
- Non smontare, modificare, bruciare, verniciare o manomettere la struttura del dispositivo – ciò può causare scosse elettriche, esplosioni o danni permanenti.
- Non esporre il dispositivo a schiacciamenti, piegamenti, perforazioni o cadute di oggetti pesanti.
- Evitare i cortocircuiti – non conservare il power bank insieme a oggetti metallici (chiavi, monete).
- Non utilizzare il dispositivo se è stato immerso in acqua o se l'involucro è danneggiato. In tal caso, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- L'uso da parte dei bambini è consentito solo sotto la supervisione di un adulto.
- Controllare regolarmente che le porte USB-C e USB-A non siano sporche o danneggiate. In caso di accumulo di polvere o piccole impurità, utilizzare aria compressa o un pennello morbido per pulirle.
- Assicurarsi che le porte siano prive di umidità o corpi estranei prima di ogni ricarica.
- Pulire l'involucro con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito.
- Non utilizzare detergenti, alcol, solventi o altri prodotti chimici – possono danneggiare la superficie e l'elettronica.
- Non immergere il power bank in acqua o in altri liquidi.
- Evitare di conservare il dispositivo per lunghi periodi con un livello di carica basso o nullo – per preservare la durata della batteria, si consiglia di caricarla a circa il 50% in caso di inutilizzo prolungato.
- In caso di problemi tecnici o domande sulla sicurezza d'uso, contattaci all'indirizzo: **kontakt@silvermonkey.com**.

Contenuto della confezione

- Power bank
- Cavo USB-A – Type-C®
- Manuale utente

Componenti del prodotto

A Pulsante di accensione/spegnimento
B Schermo digitale
C Porta USB-C2 ingresso/uscita
D Porta USB-A uscita
E Porta USB-C1 ingresso/uscita

Come utilizzare il prodotto

Ricarica del power bank

Collegare un alimentatore esterno con una potenza minima di 20 W al power bank utilizzando il cavo.

Ricarica dei dispositivi

Collegare il dispositivo al power bank utilizzando il cavo appropriato. La ricarica dovrebbe avviarsi automaticamente. Se per qualche motivo la ricarica non si avvia, premere il pulsante di accensione sul corpo del power bank.

Specifiche

Capacità della batteria	20 000 mAh (74 Wh)
Ingresso	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Uscita	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Dimensioni	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto è coperto da una garanzia del produttore di 12 mesi. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito: **www.silvermonkey.com/support**. Per ricevere assistenza sull'uso del prodotto – contattaci all'indirizzo: **kontakt@silvermonkey.com**.

Produttore:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varsavia, Polonia

Protezione dell'ambiente e conformità alle normative UE

In qualità di produttore di questo dispositivo, dichiariamo che esso è conforme ai requisiti delle direttive applicabili dell'Unione Europea. Se desideri ricevere una copia della dichiarazione di conformità – contattaci.

Non smaltire questo dispositivo insieme ai rifiuti domestici. I materiali di cui è composto possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana se il prodotto non viene smaltito correttamente. Questo dispositivo contiene una batteria integrata agli ioni di litio che non è destinata a essere sostituita dall'utente. Al termine della sua vita utile, il dispositivo deve essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, conformemente al Regolamento (UE) 2023/1542. Non gettare mai il dispositivo o la batteria nei rifiuti domestici – ciò potrebbe rappresentare un pericolo per l'ambiente.

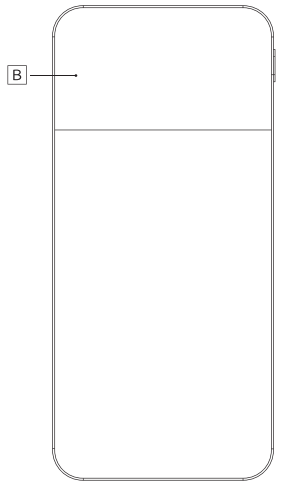
USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

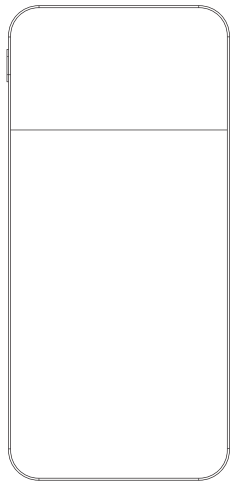
SILVER MONKEY

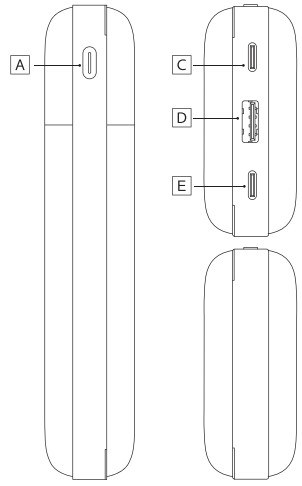
20 000 mAh 22.5W

Powerbank z 3 portami USB

EN User Manual
PL Instrukcja Obsługi
DE Bedienungsanleitung
FR Manuel D'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
IT Manuale D'uso
ES Manual de Instrucciones
CZ Uživatelská Příručka
SK Návod na Používanie
RO Instrucțiuni de Utilizare
HU Felhasználói kézikönyv
UA Посібник користувача







Español

Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo para futuras consultas.

Información de seguridad y mantenimiento

- El power bank se calienta durante la carga – cárguelo siempre en un lugar bien ventilado. No lo cargue bajo una almohada, manta ni sobre superficies inflamables.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor, luz solar directa, gases inflamables, agua y humedad.
- No desmonte, modifique, queme, pinte ni manipule la construcción del dispositivo – puede provocar descargas eléctricas, explosión o daños permanentes.
- No exponga el dispositivo a aplastamiento, doblado, perforación o caída de objetos pesados.
- Evite los cortocircuitos – no guarde el power bank junto con objetos metálicos (llaves, monedas).
- No utilice el dispositivo si ha estado en contacto con agua o si la carcasa está dañada. En tal caso, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- El uso por parte de niños únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Compruebe regularmente que los puertos USB-C y USB-A no estén sucios ni dañados. En caso de acumulación de polvo o pequeñas impurezas, utilice aire comprimido o un cepillo suave para limpiarlos.
- Asegúrese de que los puertos estén libres de humedad o cuerpos extraños antes de cada carga.
- Limpie la carcasa con un paño suave, seco o ligeramente humedecido.
- No utilice detergentes, alcohol, disolventes u otros productos químicos – pueden dañar la superficie y la electrónica.
- No sumerja el power bank en agua ni en otros líquidos.
- Evite almacenar el dispositivo durante períodos prolongados con un nivel de carga bajo o nulo – para conservar la vida útil de la batería, se recomienda cargarla hasta aproximadamente el 50 % en caso de no utilizar el dispositivo durante mucho tiempo.
- En caso de problemas técnicos o preguntas sobre la seguridad de uso, póngase en contacto con nosotros en: **kontakt@silvermonkey.com**.

Contenido del paquete

- Power bank
- Cable USB-A – Type-C®
- Manual de usuario

Descripción del producto

A Botón de encendido/apagado
B Pantalla digital
C Entrada/Salida USB-C2
D Salida USB-A
E Entrada/Salida USB-C1

Cómo usar el producto

Carga del power bank

Conecte un adaptador de corriente externo con una potencia mínima de 20 W al power bank utilizando el cable.

Carga de dispositivos

Conecte el dispositivo al power bank utilizando el cable adecuado. La carga debería iniciarse automáticamente. Si por algún motivo la carga no comienza, pulse el botón de encendido en la carcasa del power bank.

Specifications

Capacidad de la batería	20 000 mAh (74 Wh)
Entrada	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Salida	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Dimensiones	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garantía y soporte técnico

Su producto cuenta con una garantía del fabricante de 12 meses. Puede encontrar más información en: **www.silvermonkey.com/support**. Si desea obtener asistencia sobre el uso del producto, póngase en contacto con nosotros en: **kontakt@silvermonkey.com**.

Manufacturer:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varsovia, Polonia

Protección del medio ambiente y conformidad con la UE

Como fabricante de este dispositivo, declaramos que cumple con los requisitos de las directivas aplicables de la Unión Europea. Si necesita una copia de la declaración de conformidad, póngase en contacto con nosotros.

No deseche este dispositivo junto con otros residuos domésticos. Los materiales de los que está hecho el dispositivo pueden tener un efecto negativo en el medio ambiente y la salud humana si el producto no se elimina de forma adecuada. Este dispositivo contiene una batería de iones de litio integrada que no está destinada a ser reemplazada por el usuario. Al final de su vida útil, el dispositivo debe entregarse en un punto de recogida adecuado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542. No deseche nunca el dispositivo ni la batería con los residuos domésticos – esto puede suponer un riesgo para el medio ambiente.

USB Type-C® y USB-C® son marcas registradas de USB Implementers Forum.

Český

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

Informace o bezpečnosti a údržbě

- Powerbanka se během nabíjení zahřívá – vždy ji nabíjejte na dobře větraném místě. Nenabíjejte ji pod polštářem, dekou ani na hořlavých površích.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla, přímého slunečního záření, hořlavých plynů, vody a vlhkosti.
- Nerozebírejte, neupravujte, nespalujte, nenatírejte ani jinak nezasahujte do konstrukce zařízení – hrozí úraz elektrickým proudem, výbuch nebo trvalé poškození.
- Nevystavujte zařízení drcení, ohýbání, propichování ani pádu těžkých předmětů.
- Zabraňte zkratu – neukládejte powerbanku společně s kovovými předměty (klíče, mince).
- Nepoužívejte zařízení, pokud bylo vystaveno vodě nebo je jeho pouzdro poškozené. V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis.
- Používání dětmi pouze pod dohledem dospělých.
- Pravidelně kontrolujte, zda porty USB-C a USB-A nejsou znečištěné nebo poškozené. V případě hromadění prachu nebo drobných nečistot použijte stlačený vzduch nebo měkký kartáček.
- Před každým nabíjením se ujistěte, že v portech není vlhkost ani cizí předměty.
- Čistěte pouzdro měkkým, suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, alkohol, rozpouštědla ani jiné chemikálie – mohou poškodit povrch a elektroniku.
- Neponořujte powerbanku do vody ani do jiných kapalin.
- Vyhněte se dlouhodobému skladování s nízkou nebo nulovou úrovní nabití – pro zachování životnosti baterie se doporučuje nabít ji přibližně na 50 %, pokud se zařízení delší dobu nepoužívá.
- V případě technických problémů nebo otázek týkajících se bezpečného používání nás kontaktujte na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**.

Obsah balení

- Powerbanka
- Kabel USB-A – Type-C®
- Návod k použití

Popis produktu

A Tlačítko zapnutí/vypnutí
B Digitální displej
C Vstup/Výstup USB-C2
D Výstup USB-A
E Vstup/Výstup USB-C1

Jak používat výrobek

Nabíjení powerbanky

Připojte k powerbance externí napájecí adaptér s minimálním výkonem 20 W pomocí kabelu.

Nabíjení zařízení

Připojte zařízení k powerbance pomocí vhodného kabelu. Nabíjení by se mělo spustit automaticky. Pokud se nabíjení z nějakého důvodu nespustí, stiskněte tlačítko napájení na pouzdře powerbanky.

Specifikace

Kapacita baterie	20 000 mAh (74 Wh)
Vstup	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Výstup	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Rozměry	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Záruka a technická podpora

Na váš výrobek se vztahuje 12měsíční záruka výrobce. Více informací naleznete na stránce: **www.silvermonkey.com/support**. Pokud chcete získat podporu týkající se používání výrobku – kontaktujte nás na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**.

Výrobce:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varšava, Polsko

Ochrana životního prostředí a shoda s předpisy EU

Jako výrobce tohoto zařízení prohlašujeme, že splňuje požadavky příslušných směrnic Evropské unie. Pokud potřebujete kopii prohlášení o shodě – kontaktujte nás.

Toto zařízení nevyhazujte spolu s jiným domovním odpadem. Materiály, z nichž je zařízení vyrobeno, mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a zdraví lidí, pokud není výrobek řádně zlikvidován. Toto zařízení obsahuje vestavěnou lithium-iontovou baterii, která není určena k výměně uživatelem. Po ukončení své životnosti musí být zařízení předáno na příslušné sběrné místo elektroodpadu v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Nikdy nevyhazujte zařízení ani baterii do komunálního odpadu – může to představovat nebezpečí pro životní prostředí.

USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky společnosti USB Implementers Forum.

Slovenský

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho na budúce použitie.

Informácie o bezpečnosti a údržbe

- Powerbanka sa počas nabíjania zohrieva – vždy ju nabíjajte na dobre vetranom mieste. Nenabíjajte ju pod vankúšom, dekou ani na horľavých povrchoch.
- Uchovávajte zariadenie mimo dosahu zdrojov tepla, priameho slnečného žiarenia, horľavých plynov, vody a vlhkosti.
- Nerozoberajte, neupravujte, nespaľujte, nemaľujte ani inak nezasahujte do konštrukcie zariadenia – hrozí zásah elektrickým prúdom, výbuch alebo trvalé poškodenie.
- Nevystavujte zariadenie stláčaniu, ohýbaniu, prepichnutiu ani pádu ťažkých predmetov.
- Zabráňte skratu – neukladajte powerbanku spolu s kovovými predmetmi (kľúče, mince).
- Nepoužívajte zariadenie, ak bolo vystavené vode alebo ak je kryt poškodený. V takom prípade kontaktujte autorizovaný servis.
- Používanie deťmi len pod dohľadom dospelých.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú porty USB-C a USB-A znečistené alebo poškodené. V prípade nahromadenia prachu alebo drobných nečistôt použite stlačený vzduch alebo mäkký štetec.
- Pred každým nabíjaním sa uistite, že v portoch nie je vlhkosť ani cudzie predmety.
- Čistite kryt mäkkou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, alkohol, rozpúšťadlá ani iné chemické látky – môžu poškodiť povrch a elektroniku.
- Neponárajte powerbanku do vody ani iných kvapalín.
- Vyhnite sa dlhodobému skladovaniu pri nízkej alebo nulovej úrovni nabitia – na zachovanie životnosti batérie sa odporúča nabiť ju približne na 50 %, ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva.
- V prípade technických problémov alebo otázok týkajúcich sa bezpečného používania nás kontaktujte na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**.

Obsah balenia

- Powerbanka
- Kábel USB-A – Type-C®
- Návod na použitie

Časti produktu

A Tlačidlo zapnutia/vypnutia
B Digitálny displej
C Vstup/Výstup USB-C2
D Výstup USB-A
E Vstup/Výstup USB-C1

Ako používať výrobok

Nabíjanie powerbanky

Pripojte k powerbanke externý napájací adaptér s minimálnym výkonom 20 W pomocou kábla.

Nabíjanie zariadení

Pripojte zariadenie k powerbanke pomocou vhodného kábla. Nabíjanie by sa malo automaticky spustiť. Ak sa nabíjanie z nejakého dôvodu nespustí, stlačte vypínač na kryte powerbanky.

Špecifikácia

Kapacita batérie	20 000 mAh (74 Wh)
Vstup	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Výstup	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Rozmer	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Záruka a technická podpora

Na váš výrobok sa vzťahuje 12-mesačná záruka výrobcu. Viac informácií nájdete na stránke: **www.silvermonkey.com/support**. Ak chcete získať podporu týkajúcu sa používania výrobku – kontaktujte nás na adrese: **kontakt@silvermonkey.com**.

Výrobca:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varšava, Poľsko

Ochrana životného prostredia a súlad s predpismi EÚ

Ako výrobca tohto zariadenia vyhlasujeme, že spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskej únie. Ak potrebujete kópiu vyhlásenia o zhode – kontaktujte nás.

Toto zariadenie nevyhadzujte spolu s iným komunálnym odpadom. Materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, môžu mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí, ak nie je výrobok riadne zlikvidovaný. Toto zariadenie obsahuje vstavanú lítium-iónovú batériu, ktorá nie je určená na výmenu používateľom. Po skončení svojej životnosti musí byť zariadenie odovzdané na príslušné zberné miesto elektroodpadu v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Nikdy nevyhadzujte zariadenie ani batériu do komunálneho odpadu – môže to predstavovať nebezpečenstvo pre životné prostredie.

USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum.

Romanian

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru referințe viitoare.

Informații privind siguranța și întreținerea

- Bateria externă se încălzește în timpul încărcării – încărcați-o întotdeauna într-un loc bine aerisit. Nu o încărcați sub pernă, pătură sau pe suprafețe inflamabile.
- Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, de lumina directă a soarelui, de gaze inflamabile, apă și umiditate.
- Nu demontați, nu modificați, nu ardeți, nu vopsiți și nu interveniți asupra construcției dispozitivului – acest lucru poate provoca electrocutare, explozie sau deteriorări permanente.
- Nu expuneți dispozitivul la strivire, îndoire, perforare sau la căderea unor obiecte grele.
- Evitați scurtcircuitele – nu depozitați bateria externă împreună cu obiecte metalice (chei, monede).
- Nu utilizați dispozitivul dacă a fost expus la apă sau dacă carcasa este deteriorată. Într-un astfel de caz, contactați un service autorizat.
- Utilizarea de către copii este permisă numai sub supravegherea unui adult.
- Verificați regulat dacă porturile USB-C și USB-A nu sunt murdare sau deteriorate. În caz de acumulare de praf sau murdărie, utilizați aer comprimat sau o perie moale pentru curățare.
- Asigurați-vă că porturile nu conțin umezeală sau obiecte străine înainte de fiecare încărcare.
- Curățați carcasa cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați detergenți, alcool, solvenți sau alte substanțe chimice – acestea pot deteriora suprafața și componentele electronice.
- Nu scufundați bateria externă în apă sau alte lichide.
- Evitați depozitarea prelungită cu un nivel scăzut sau zero de încărcare – pentru a menține durata de viață a bateriei, se recomandă încărcarea acesteia la aproximativ 50 % dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă.
- În caz de probleme tehnice sau întrebări privind siguranța utilizării, vă rugăm să ne contactați la adresa: **kontakt@silvermonkey.com**.

Conținutul pachetului

- Baterie externă (power bank)
- Cablu USB-A – Type-C®
- Manual de utilizare

Elemente ale produsului

A Buton pornire/oprire
B Ecran digital
C Intrare/Ieșire USB-C2
D Ieșire USB-A
E Intrare/Ieșire USB-C1

Cum se utilizează produsul

Încărcarea bateriei externe

Conectați la bateria externă un adaptor de alimentare extern cu o putere minimă de 20 W, folosind cablul.

Încărcarea dispozitivelor

Conectați dispozitivul la bateria externă folosind cablul corespunzător. Încărcarea ar trebui să înceapă automat. Dacă, din orice motiv, încărcarea nu pornește, apăsați butonul de pornire/oprire de pe carcasa bateriei externe.

Specificații

Capacitate baterie	20 000 mAh (74 Wh)
Intrare	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Ieșire	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Dimensiuni	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garanție și asistență tehnică

Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție a producătorului de 12 luni. Mai multe informații sunt disponibile pe site-ul: **www.silvermonkey.com/support**.Dacă doriți să obțineți asistență privind utilizarea produsului – vă rugăm să ne contactați la adresa: **kontakt@silvermonkey.com**.

Producător:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varșovia, Polonia

Protecția mediului și conformitatea cu reglementările UE

În calitate de producător al acestui echipament, declarăm că acesta respectă cerințele directivelor aplicabile ale Uniunii Europene. Dacă aveți nevoie de o copie a declarației de conformitate – vă rugăm să ne contactați.

Nu aruncați acest dispozitiv împreună cu alte deșeuri menajere. Materialele din care este fabricat dispozitivul pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății oamenilor, dacă produsul nu este eliminat corespunzător. Acest dispozitiv conține o baterie litiu-ion încorporată care nu este destinată a fi înlocuită de către utilizator. La sfârșitul duratei de viață, dispozitivul trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542. Nu aruncați niciodată dispozitivul sau bateria la gunoiul menajer – acest lucru poate reprezenta un pericol pentru mediu.

USB Type-C® și USB-C® sunt mărci înregistrate ale USB Implementers Forum.

Hungarian

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

Biztonsági és karbantartási információk

- A powerbank töltés közben felmelegszik – mindig jól szellőző helyen töltse. Ne töltse párna, takaró alatt vagy éghető felületeken.
- Tartsa a készüléket távol hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, éghető gázoktól, víztől és nedvességtől.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa, ne égesse el, ne fesse be, és ne avatkozzon be a készülék szerkezetébe – áramütést, robbanást vagy maradandó károsodást okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket összenyomásnak, hajlításnak, átszúrásnak vagy nehéz tárgyak esésének.
- Kerülje a rövidzárlatot – ne tárolja a powerbankot fém tárgyakkal (kulcsok, érmék) együtt.
- Ne használja a készüléket, ha víz érte, vagy ha a burkolat megsérült. Ilyen esetben forduljon hivatalos szervizhez.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az USB-C és USB-A portok nem szennyezettek vagy sérültek. Por vagy apró szennyeződés esetén tisztítsa sűrített levegővel vagy puha kefével.
- Minden töltés előtt győződjön meg arról, hogy a portok szárazak és mentesek az idegen anyagoktól.
- Tisztítsa a burkolatot puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Ne használjon tisztítószereket, alkoholt, oldószereket vagy más vegyszereket – ezek károsíthatják a felületet és az elektronikát.
- Ne merítse a powerbankot vízbe vagy más folyadékba.
- Kerülje a hosszú ideig tartó tárolást alacsony vagy teljesen lemerült állapotban – az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében ajánlott kb. 50%-ra feltölteni, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Műszaki problémák vagy a biztonságos használattal kapcsolatos kérdések esetén vegye fel velünk a kapcsolatot a következő címen: **kontakt@silvermonkey.com**.

A csomag tartalma

- Powerbank
- USB-A – Type-C® kábel
- Használati útmutató

A termék részei

A Be-/kikapcsoló gomb
B Digitális kijelző
C USB-C2 bemenet/kimenet
D USB-A kimenet
E USB-C1 bemenet/kimenet

A termék használata

A powerbank töltése

Csatlakoztassa a powerbankhoz a külső hálózati adaptert (min. 20 W teljesítményű) a mellékelt kábellel.

Eszközök töltése

Csatlakoztassa a készüléket a powerbankhoz a megfelelő kábellel. A töltésnek automatikusan el kell indulnia. Ha a töltés valamilyen okból nem indul el, nyomja meg a bekapcsológombot a powerbank burkolatán.

Műszaki adatok

Akkumulátor kapacitása	20 000 mAh (74 Wh)
Bemenet	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Kimenet	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Méret	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Garancia és műszaki támogatás

A termékre 12 hónapos gyártói garancia vonatkozik. További információk a következő weboldalon találhatók: **www.silvermonkey.com/support**.Ha segítségre van szüksége a termék használatával kapcsolatban, kérjük, lépjen velünk kapcsolatba a következő címen: **kontakt@silvermonkey.com**.

Gyártó:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varsó, Lengyelország

Környezetvédelem és EU-megfelelés

A készülék gyártójaként kijelentjük, hogy megfelel az Európai Unió vonatkozó irányelveinek követelményeinek. Ha szüksége van a megfelelőségi nyilatkozat egy példányára – kérjük, lépjen velünk kapcsolatba.

Ne dobja ki ezt a készüléket a háztartási hulladékkal együtt. Az eszköz anyagai káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha a terméket nem megfelelően semmisítik meg. Ez a készülék beépített lítium-ion-akkumulátort tartalmaz, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki. Használati idejének végén a készüléket a megfelelő elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő helyre kell leadni az (EU) 2023/1542 rendeletnek megfelelően. Soha ne dobja a készüléket vagy az akkumulátort a háztartási hulladékba – ez veszélyt jelenthet a környezetre.

USB Type-C® és USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegyei.

Українська

Перед використанням продукту уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання.

Інформація щодо безпеки та обслуговування

- Повербанк нагрівається під час заряджання – завжди заряджайте його у добре провітрюваному місці. Не заряджайте його під подушкою, ковдрою або на легкозаймистих поверхнях.
- Тримайте пристрій подалі від джерел тепла, прямого сонячного проміння, легкозаймистих газів, води та вологи.
- Не розбирайте, не модифікуйте, не піддавайте спаленню, не фарбуйте і не втручайтеся у конструкцію пристрою – це може спричинити ураження електричним струмом, вибух або постійне пошкодження.
- Не піддавайте пристрій стисканню, згинанню, проколюванню чи падінню важких предметів.
- Уникайте короткого замикання – не зберігайте повербанк разом із металевими предметами (ключі, монети).
- Не використовуйте пристрій, якщо він був підданий дії води або якщо корпус пошкоджений. У такому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Використання дітьми лише під наглядом дорослих.
- Регулярно перевіряйте порти USB-C та USB-A, щоб переконатися, що вони не забруднені чи пошкоджені. У разі накопичення пилу або дрібних забруднень використовуйте стиснене повітря або м'який пензлик для очищення.
- Перед кожним зарядженням переконайтеся, що в портах немає вологи чи сторонніх предметів.
- Очищайте корпус м'якою, сухою або злегка вологою тканиною.
- Не використовуйте мийні засоби, спирт, розчинники чи інші хімічні речовини – вони можуть пошкодити поверхню та електроніку.
- Не занурюйте повербанк у воду чи інші рідини.
- Уникайте тривалого зберігання з низьким або нульовим рівнем заряду – для збереження терміну служби акумулятора рекомендується заряджати його приблизно до 50 %, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- У разі технічних проблем або запитань щодо безпеки використання, будь ласка, зв'яжіться з нами за адресою: **kontakt@silvermonkey.com**.

Комплектація

- Повербанк
- Кабель USB-A – Type-C®
- Інструкція з експлуатації

Елементи продукту

A Кнопка увімкнення/вимкнення
B Цифровий дисплей
C Вхід/Вихід USB-C2
D Вихід USB-A
E Вхід/Вихід USB-C1

Як користуватися продуктом

Заряджання повербанка

Під'єднайте до повербанка зовнішній адаптер живлення потужністю не менше 20 Вт за допомогою кабелю.

Заряджання пристроїв

Під'єднайте свій пристрій до повербанка за допомогою відповідного кабелю. Заряджання має розпочатися автоматично. Якщо з якоїсь причини зарядження не починається, натисніть кнопку живлення на корпусі повербанка.

Технічні характеристики

Ємність акумулятора	20 000 mAh (74 Wh)
Вхід	USB-C1/USB-C2 Input: 5V–3A, 9V–2A, 12V–1.5A (18 W PD Max)
Вихід	USB-C1/USB-C2 Output: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A (20W PD Max) USB-A: 5V–3A, 9V–2A, 10V–2.25A, 12V–1.5A (22,5W Max)
Розміри	68.1 × 27.5 × 145.3 mm

Гарантія та технічна підтримка

Ваш продукт має 12-місячну гарантію виробника. Більше інформації знайдете на сайті: **www.silvermonkey.com/support**. Якщо ви бажаєте отримати підтримку щодо використання продукту – будь ласка, зв'яжіться з нами за адресою: **kontakt@silvermonkey.com**.

Виробник:
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Варшава, Польща

Захист довкілля та відповідність вимогам ЄС

Як виробник цього обладнання, ми заявляємо, що воно відповідає вимогам відповідних директив Європейського Союзу. Якщо вам потрібна копія декларації про відповідність – зв'яжіться з нами.

Не викидайте цей пристрій разом з іншим побутовим сміттям. Матеріали, з яких виготовлений пристрій, можуть негативно впливати на довкілля та здоров'я людей у разі неналежної утилізації. Цей пристрій містить вбудований літій-іонний акумулятор, який не призначений для самостійної заміни користувачем. Після закінчення терміну служби пристрій необхідно здати у відповідний пункт збору електронних відходів, згідно з Регламентом (ЄС) 2023/1542. Ніколи не викидайте пристрій чи акумулятор у побутове сміття – це може становити небезпеку для довкілля.

USB Type-C® та USB-C® є зареєстрованими торговельними марками USB Implementers Forum.